



立即發表：2018年5月15日

州長安德魯 M. 葛謨

葛謨州長宣佈紐約州運河系統 (NEW YORK STATE CANAL SYSTEM) 開放 2018 年 航行季

伊利運河 (Erie Canal) 從布魯爾頓普查居民點 (Brewerton) 開放至沃特福德鎮 (Waterford)；系統其餘河段將於 5 月 18 日開放

安德魯 M. 葛謨州長今日宣佈 524 英哩長的紐約州運河系統今日慶祝其 100 週年，隨之開放 2018 年航行季。伊利運河東河段從布魯爾頓普查居民點延伸至沃特福德鎮，於今日開放。該系統其他河段將於 5 月 18 日開放，包括伊利運河布魯爾頓普查居民點至沃特福德鎮河段、尚普倫運河 (Champlain canal)、奧斯威戈運河 (Oswego canal)、卡尤加-塞尼卡運河 (Cayuga-Seneca canal)。

「紐約州運河系統幫助建設帝國州 (Empire State)，該系統目前仍是經濟和旅遊業的重要推動力，」州長葛謨表示。「我建議紐約民眾和遊客前來親身感受紐約州的這個重要資源。」

今年是伊利運河通航的第 194 年。沃特福德鎮是伊利運河的東側終點，該鎮今天上午舉辦了慶祝活動，今年的首批船隻隨後在該系統內啟航。

「伊利運河是紐約州歷史的重要組成內容，並且始終是我喜歡的一處夏日目的地，」副州長凱西·霍楚爾 (Kathy Hochul) 表示。「多年來，運河系統始終是我們交通運輸經濟的重要內容，今天為紐約州北部地區旅遊業提供了重要的推動力，支持就業和小企業。我期待運河的另一個重要航行季。」

運河系統母機構紐約州電力局 (New York Power Authority) 總裁兼首席執行官吉爾 C. 奎昂尼斯 (Gil C. Quiniones) 表示，「無論是在水面上航行，或是在運河步道上行走，運河系統都是紐約州戶外娛樂的首選目的地。運河廊道的遺址和美景是無與倫比的組合。」

紐約州運河集團 (New York State Canal Corporation) 董事布萊恩 U. 斯特拉頓 (Brian U. Stratton) 表示，「這始終是一年中的特殊時期，因為我們再次展示我們偉大的紐約州運河，隨著越來越多的旅遊資產和娛樂資產面世，這些運河已成為愈發重要的經濟引擎。」

連續第二年，運河集團 (Canal Corporation) 取締娛樂船隻的通行費，以鼓勵更多乘船遊客參觀。運河將繼續向娛樂船客開放至 10 月 10 日。

國會議員保羅·唐科 (Paul Tonko) 表示，「我們的伊利運河利用獨特的美景和強大的傳統感來吸引遊客。伊利運河懷揣宏偉目標建成近 200 年後，這個獨特的地標憑藉經濟活力，為我們整個地區的旅遊和商業帶來活力。我很高興迎接伊利運河開始新航行季，以及所有在未來一年在這個歷史航道航行的人。」

紐約州參議員凱西·馬爾基奧內 (Kathy Marchione) 表示，「當代的伊利運河和紐約州運河系統繼續為紐約州北部地區的企業和社區帶來無數的利益。無論是娛樂遊船、貨物運輸，或是沿著運河步道騎車，這些歷史悠久的水道的重要性都更甚從前，我們期待紐約運河的又一個偉大航行季。」

眾議員約翰 T. 麥克唐納 (John T. McDonald) 表示，「紐約州運河系統仍為我們這個偉大的州的娛樂業和旅遊業提供重要的吸引力。我們很幸運擁有這些資源，我很高興看到又一個成功的航行季開始。我建議大家利用運河集團提供的免通行費優惠政策，並在這個第 100 週年的年份遊覽我們的社區。」

運河集團委託開展的一項研究發現，每年與運河以及伊利運河步道 (Erie Canalway Trail) 相關的直接旅遊消費和娛樂消費有近 4 億美元。運河系統還因水力發電、灌溉、為高爾夫球場和工廠運營以及商業交通提供用水等非旅遊支出而帶來約 63 億美元的經濟效益。

州運河系統，前身為駁船運河 (Barge Canal)，於 19 世紀末由當時的州長西奧多·羅斯福 (Theodore Roosevelt) 率先提出建設意向，他希望擴大紐約州的運河，使其比鐵路更具競爭力以吸引貨運。伊利運河於 1825 年首次開放，但人們認為它過於狹窄以至於無法容納大型貨船，因此它損失了一些業務量。

前兩個版本的運河只依靠人造渠道，與此不同，工程師們把大型湖泊和河流『改造成運河』，並安裝閘門、可移動大壩和護欄門，以調節水流量並實現安全航道。

駁船運河始建於 1905 年，於 1918 年 5 月 15 日在沃特福德鎮正式開放。

與大約在同一時期建造的巴拿馬運河 (Panama Canal) 相比，駁船運河長 10 倍，裝有近 10 倍的閘門，而且只用三分之一的州資金建成。

今年運河系統上的重大活動包括康寧玻璃博物館 (Corning Museum of Glass) [GlassBarge](#) 提供為期四個月的旅程，以紀念弗林特玻璃公司 (Flint Glass Company) 將其業務從布魯克林區 (Brooklyn) 遷至康寧市 (Corning) 並利用伊利運河運輸其設備滿 150 週年。GlassBarge 將建造一座有 150 個座位的移動吹玻璃劇院，將於 5 月 17 日在布魯克林區向公眾開放，並將在 9 月份前公演 28 次。

紐約州公園與步道組織 (Parks and Trails New York) 運營的[騎車環遊伊利市 \(Cycle the Erie Ride\)](#) 活動今年進入第 20 年。為期八天的騎行活動從水牛城 (Buffalo) 延續至奧爾巴尼市 (Albany)，將從 7 月 8 日開始。去年，該活動吸引了超過 750 名騎手。

要查看運河活動的列表，請前往 <https://eriecanalway.org/explore/events>。有關運河系統的更多資訊，包括開閘時間，請訪問 www.canals.ny.gov。

###

網站 www.governor.ny.gov 有更多新聞
紐約州 | 行政辦公室 | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

[退出訂閱](#)